

Power Systems

Gerir funções do painel de controlo

IBM

Nota

Antes de utilizar as informações e o produto que suporta, leia as informações em [“Informações sobre segurança”](#) na página v, [“Avisos”](#) na página 25, no manual *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054, e no manual *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Esta edição aplica-se a servidores IBM® Power Systems que contenham o processador POWER9 e a todos os modelos associados.

© Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2019.

Índice

Informações sobre segurança.....	V
Gerir funções do painel de controlo.....	1
Novidades nem Gerir funções do painel de controlo.....	1
Conceitos do painel de controlo.....	1
Painel de controlo físico.....	1
Aceder às funções do painel de controlo através do painel de controlo físico.....	2
Colocar o painel de controlo físico em modo de operação manual.....	3
Códigos de função do painel de controlo.....	3
Funções primárias do painel de controlo.....	7
Função 01: Apresentar o tipo de IPL seleccionado e o modo de operação do sistema.....	7
Função 02: Seleccionar tipo de IPL, modo de sistema operativo e modo de software proprietário.....	7
Função 03: Reiniciar IPL.....	10
Função 04: Teste das lâmpadas.....	11
Funções 05 - 06: Reservadas.....	11
Função 08: Desligar rapidamente.....	11
Funções 09 - 10: Reservadas.....	12
Função 11: Apresentação de SRC (cadeia ASCII).....	12
Função 12: Apresentação de SRC (palavras hexadecimais 2 - 5).....	12
Função 13: Apresentação de SRC (palavras hexadecimais 6 - 9).....	12
Funções 14 - 19: Apresentação de SRC (callouts).....	12
Função 20: Tipo, modelo, código de funcionalidade e tipo de IPL do sistema.....	13
Funções do painel de controlo expandidas pelo cliente.....	14
Função 21: Iniciação da ferramenta de serviço.....	14
Função 22: Transcrição de memória da partição.....	14
Funções 23 - 24: Reservadas.....	14
Funções 25 a 26.....	15
Funções 27 - 29: Reservadas.....	15
Função 30: Endereço de IP e localização de porta do processador de serviço.....	15
Funções 31 - 33: Reservadas.....	15
Função 34: Tentar novamente a transcrição de memória da partição.....	15
Funções 35 - 40: Reservadas.....	16
Função 41: Cópia de memória do sistema da plataforma sem interrupção.....	16
Função 42: Cópia de memória do sistema da plataforma.....	16
Função 43: Transcrição de memória do processador de serviço.....	17
Função 44: Reservada.....	17
Função 45: LED de identificação de nó.....	17
Função 46: Iniciar uma instalação SMP guiada.....	17
Função 47: Ignorar um cabo SMP.....	17
Funções 48 a 54: Reservada.....	17
Função 55: Ver e alterar dados da cópia de memória do sistema de plataforma	18
Funções 56 - 62: Reservadas.....	20
Função 63: Apresentar SRCs de estado do sistema.....	20
Função 64: Apresentar SRCs de estado de diagnóstico.....	20
Função 65: Desactivar a assistência remota.....	21
Função 66: Activar assistência remota.....	21
Função 67: Reposição/recarregamento de IOP da unidade de disco.....	21
Função 68: Manutenção concorrente – Desligar.....	21
Função 69: Manutenção concorrente – Ligar.....	21

Função 70: Cópia de memória de IOP.....	21
Função 71: Activar o arranque a partir da rede.....	22
Função 72: Desactivar o arranque a partir da rede.....	22
Função 73: Reposição de fábrica.....	22
Funções 74 - 99: Reservadas.....	23
Valores para tipos de IPL e modos de sistema operativo.....	23
Suporte da falha do arranque do Processador de Serviço Flexível (FSP, Flexible Service Processor)...	24
Avisos.....	25
Funções de acessibilidade para servidores IBM Power Systems.....	26
Considerações da política de privacidade	27
Marcas comerciais.....	28
Avisos de emissão electrónica.....	28
Informações da Classe A.....	28
Avisos da Classe B.....	31
Termos e condições.....	34

Informações sobre segurança

As informações sobre segurança podem estar em qualquer lugar deste guia:

- Os avisos de **PERIGO** chamam a atenção para uma situação potencialmente letal ou bastante perigosa para as pessoas.
- Os avisos de **CUIDADO** chamam a atenção para uma situação potencialmente perigosa para as pessoas devido a alguma condição em particular.
- Os avisos de **Atenção** chamam a atenção para a possibilidade de causar danos ao programa, dispositivo, sistema ou dados.

Informações sobre segurança para comércio internacional

Alguns países requerem que as informações sobre segurança contidas nas publicações do produto estejam no idioma nacional. Se este requisito se aplica no seu país, a documentação com as informações de segurança está incluída no pacote de publicações (tal como a documentação impressa, em DVD ou como parte do produto) enviada com o produto. A documentação contém informações sobre segurança no idioma nacional com referências para a versão em Inglês dos EUA. Antes de utilizar uma publicação em Inglês do EUA para instalar, operar ou efectuar reparações sobre o produto, leia atentamente as informações sobre segurança associadas na documentação. Deverá também consultar esta documentação quando não perceber claramente qualquer informação sobre segurança nas publicações em Inglês dos EUA.

A substituição ou cópias adicionais de informações sobre segurança pode ser obtida através de um telefona para a Linha de Apoio da IBM (1-800-300-8751 apenas para os EUA).

Informações sobre segurança do Laser

Os servidores IBM podem utilizar placas de E/S ou funções com base em fibra óptica e que utilizem lasers ou LEDs.

Conformidade do Laser

Podem ser instalados servidores IBM dentro ou fora de um bastidor do equipamento de TI.



Perigo: Quando trabalhar no sistema ou em volta do sistema, tenha em atenção os seguintes cuidados:

A tensão eléctrica e a corrente dos cabos de alimentação, telefone e dados são perigosas. Para evitar uma situação de risco de choque eléctrico:

- Se a IBM forneceu o(s) cabo(s) de alimentação, ligue a alimentação a esta unidade apenas com o cabo de alimentação fornecido pela IBM. Não utilize o cabo de alimentação fornecido pela IBM para qualquer outro produto.
- Não abra nem repare qualquer conjunto da fonte de alimentação.
- Não ligue nem desligue quaisquer cabos nem execute instalações, manutenções ou reconfigurações deste produto durante uma trovoadas.
- O produto pode estar equipado com vários cabos de alimentação. Para remover todas as tensões perigosas, desligue todos os cabos de alimentação.
 - Para alimentação CA, desligue todos os cabos de alimentação da respectiva fonte de alimentação de CA.
 - Para bastidores com um painel de distribuição de potência em CC (PDP), desligue a fonte de alimentação CC do cliente para o PDP.

- Ao ligar a alimentação ao produto certifique-se de que todos os cabos de alimentação estão devidamente ligados.
 - Para bastidores com alimentação CA, ligue todos os cabos de alimentação a uma tomada com ligação à terra correctamente estabelecida. Certifique-se de que a tomada fornece a tensão e rotação fásica adequadas de acordo com a placa de classificação do sistema.
 - Para bastidores com um painel de distribuição de potência em CC (PDP), ligue a fonte de alimentação CC do cliente para o PDP. Certifique-se de que é utilizada a polaridade correcta quando ligar a alimentação CC e a cablagem de retorno de alimentação CC.
- Ligue todos os equipamentos que serão utilizados com este produto a tomadas correctamente instaladas.
- Sempre que possível, utilize apenas uma mão para ligar ou desligar os cabos de sinal.
- Nunca ligue equipamento em caso de incêndio, inundação ou danos estruturais.
- Não tente ligar a alimentação à máquina até que todas as possíveis condições de insegurança estejam corrigidas.
- Assuma que existem sempre perigos de segurança eléctricos. Efectue todas as verificações de continuidade, ligação à terra e alimentação especificadas durante os procedimentos de instalação do subsistema para garantir que a máquina corresponde aos requisitos de segurança.
- Não continue com a inspecção se existirem as seguintes condições de insegurança.
- Antes de abrir as tampas dos dispositivo, a menos que lhe sejam dadas instruções diferentes nos procedimentos de instalação e configuração: Desligue o cabos de alimentação CA ligados, desligue os disjuntores aplicáveis localizados no painel de distribuição de alimentação (PDP) do bastidor e desligue todos os sistemas de telecomunicações, redes e modems.



Perigo:

- Ligue e desligue cabos conforme descrito nos procedimentos seguintes ao instalar, mover ou abrir tampas neste produto ou dispositivos ligados.

Para desligar:

1. Desligue tudo (excepto em caso de instruções contrárias).
2. Para alimentação CA, remova os cabos de alimentação das tomadas.
3. Para bastidores com um painel de distribuição de alimentação em CC (PDP), desligue os disjuntores localizados no PDP e remova a alimentação da fonte de alimentação CC do cliente.
4. Remova os cabos de sinal dos conectores.
5. Remova todos os cabos dos dispositivos.

Para ligar:

1. Desligue tudo (excepto em caso de instruções contrárias).
2. Ligue todos os cabos aos dispositivos.
3. Ligue os cabos de sinal aos conectores.
4. Para alimentação CA, ligue os cabos de alimentação às tomadas.
5. Para bastidores com um painel de distribuição de alimentação em CC (PDP), reponha a alimentação a partir da fonte de alimentação CC do cliente e ligue os disjuntores localizados no PDP.
6. Ligue os dispositivos.

Pode verificar-se a presença de extremidades, arestas e juntas cortantes no sistema ou na proximidade do mesmo. Manuseie o equipamento cuidadosamente para evitar cortes ou quaisquer outras lesões. (D005)

(R001 parte 1 de 2):



Perigo: Tenha em atenção os seguintes cuidados quando trabalhar no sistema do bastidor de TI ou em volta do sistema:

- Equipamento pesado – caso seja manipulado incorrectamente, pode resultar em lesões pessoais ou danos no equipamento.
- Baixe sempre os niveladores no armário de bastidor.
- Instale sempre os suportes estabilizadores no armário de bastidor, a menos que seja para instalar a opção de tremor de terra.
- Para evitar condições perigosas devido a carregamento mecânico irregular, instale sempre os dispositivos mais pesados na parte inferior do armário de bastidor. Instale sempre os servidores e dispositivos opcionais começando pela parte inferior do armário de bastidor.
- Dispositivos montados em bastidor não devem ser utilizados como prateleiras ou espaços de trabalho. Não coloque objectos sobre os dispositivos montados em bastidor. Adicionalmente, não se apoie em dispositivos montados em bastidores e não os utilize para estabilizar a sua posição do corpo (por exemplo, quando trabalha numa escada).



- Cada armário de bastidor poderá ter mais do que um cabo de alimentação.
 - Para bastidores alimentados com CA, certifique-se de que desliga todos os cabos de alimentação no armário de bastidor quando for instruído para desligar a alimentação durante a assistência.
 - Para bastidores com um painel de distribuição de alimentação em CC (PDP), desligue o disjuntor que controla a alimentação às unidades dos sistema ou desligue a fonte de alimentação de CC, quando lhe for indicado para desligar a alimentação durante a assistência.
- Ligue todos os dispositivos instalados num armário de bastidor a dispositivos de alimentação instalados no mesmo armário de bastidor. Não ligue um cabo de alimentação de um dispositivo instalado num armário de bastidor a um dispositivo de alimentação instalado noutra armário de bastidor.
- Uma tomada que não tenha ligações correctas à corrente e à terra pode colocar tensões perigosas nos componentes de metal do sistema ou nos dispositivos ligados ao sistema. É da responsabilidade do cliente garantir que a tomada tem ligações correctas à corrente e à terra para prevenir um choque eléctrico. (R001 parte 1 de 2)

(R001 parte 2 de 2):



Cuidado:

- Não instale uma unidade num bastidor onde as temperaturas ambiente internas excedam as recomendadas pelo fabricante para todos os dispositivos montados em bastidor.
- Não instale uma unidade num bastidor onde a circulação do ar seja insuficiente. Assegure-se de que a circulação do ar não está bloqueada ou reduzida nas partes laterais, anterior ou posterior de um dispositivo utilizado para ventilar o ar através da unidade.
- Deve ter em consideração a ligação do equipamento ao circuito eléctrico de alimentação para que a sobrecarga de circuitos não comprometa a protecção contra sobrecargas de corrente ou ligações de alimentação. Para fornecer a ligação de alimentação correcta a um bastidor, consulte as etiquetas de tensão nominal localizadas no equipamento do bastidor para determinar todos os requisitos de alimentação do circuito eléctrico de alimentação.
- *(Para gavetas deslizantes.)* Não puxe para fora nem instale qualquer gaveta ou componente se os suportes estabilizadores não estiverem instalados no bastidor ou se o bastidor não estiver aparafusado ao chão. Não puxe para fora mais do que uma gaveta de cada vez. O bastidor pode tornar-se instável se puxar para fora mais do que uma gaveta de cada vez.



- (Para gavetas fixas.) Esta gaveta é fixa e não deve ser movida para assistência a não ser que esse procedimento seja especificado pelo fabricante. A tentativa de mover a gaveta parcial ou totalmente para fora do bastidor pode causar instabilidade no mesmo ou fazer com que a gaveta caia do bastidor. (R001 parte 2 de 2)



Cuidado: A remoção dos componentes das posições superiores do armário de bastidor permite melhorar a estabilidade do bastidor durante a realocização. Siga estas directrizes gerais sempre que recolocar um armário de bastidor preenchido numa sala ou edifício.

- Reduza o peso do armário de bastidor removendo o equipamento, começando pela parte superior do armário de bastidor. Quando for possível, restaure a configuração do armário de bastidor para a que tinha quando foi recebido. Se esta configuração não for conhecida, tem de observar os seguintes cuidados:
 - Remova todos os dispositivos da posição 32U (em conformidade com ID RACK-001) ou 22U (em conformidade com ID RR001) bem como os dispositivos acima desta posição.
 - Certifique-se de que os dispositivos mais pesados são instalados na parte inferior do armário de bastidor.
 - Certifique-se de que não existem quaisquer níveis U vazios entre dispositivos instalados no armário de bastidor abaixo do nível 32U (em conformidade com ID RACK-001) ou 22U (em conformidade com ID RR001), a não ser que a configuração recebida permita esta situação de forma específica.
- Se o armário de bastidor que estiver a relocar fizer parte de um conjunto de armários de bastidor, desligue o armário de bastidor do conjunto.
- Se o armário de bastidor que está a recolocar tiver sido facultado com extensões estabilizadores removíveis, estas têm de ser reinstaladas antes do armário ser recolocado.
- Inspeccione o percurso que pretende utilizar para eliminar potenciais situações de risco.
- Verifique se o percurso escolhido suporta o peso do armário de bastidor carregado. Consulte a documentação fornecida com o armário de bastidor, para obter o peso de um armário de bastidor carregado.
- Verifique se todas as aberturas das portas têm no mínimo 760 x 230 mm (30 x 80 pol)..
- Certifique-se de que todos os dispositivos, prateleiras, gavetas, portas e cabos estão seguros.
- Certifique-se de que os quatro niveladores estão colocados na respectiva posição mais elevada.
- Certifique-se de que não está instalado qualquer suporte estabilizador no armário de bastidor durante a deslocação.
- Não utilize uma rampa com uma inclinação superior a 10 graus.
- Quando o armário de bastidor estiver na nova localização, complete os seguintes passos:
 - Baixe os quatro niveladores.
 - Instale os suportes estabilizadores no armário de bastidor ou num ambiente de tremores de terra e apertar o bastidor ao chão.
 - Se remover quaisquer dispositivos do armário de bastidor, encha novamente o armário de bastidor começando pela posição mais baixa até à posição mais elevada.
- Se for necessária uma realocização de longa distância, restaure a configuração original do armário de bastidor. Embale o armário de bastidor com o material da embalagem original ou equivalente. Além disso, baixe os niveladores para que os rodízios fiquem salientes na paleta e apertar o armário de bastidor à paleta.

(R002)

(L001)



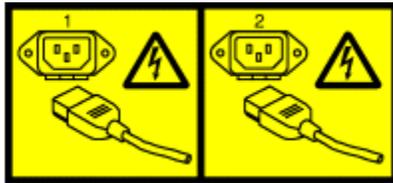
Perigo: Um componente que possua esta etiqueta possui tensões, correntes ou níveis de energia perigosos. Não abra uma tampa ou barreira que contenha esta etiqueta. (L001)

(L002)



Perigo: Dispositivos montados em bastidor não devem ser utilizados como prateleiras ou espaços de trabalho. Não coloque objectos sobre os dispositivos montados em bastidor. Adicionalmente, não se apoie em dispositivos montados em bastidores e não os utilize para estabilizar a sua posição do corpo (por exemplo, quando trabalha numa escada). (L002)

(L003)



ou



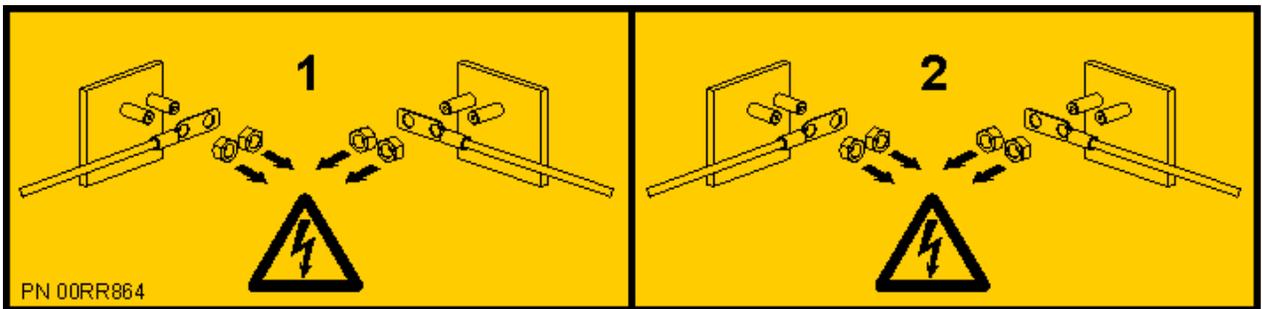
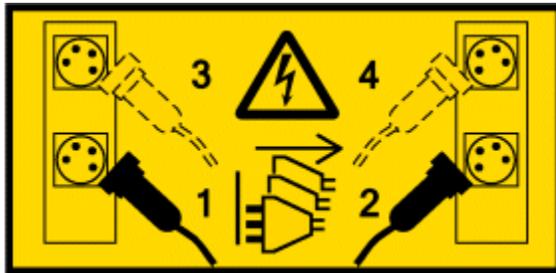
ou



ou



ou



Perigo: Múltiplos cabos de alimentação. O produto pode estar equipado com múltiplos cabos de alimentação de CA ou com múltiplos cabos de alimentação de CC. Para remover todas as tensões perigosas, desligue todos as linhas e cabos de alimentação. (L003)

(L007)



Cuidado: Existência de uma superfície quente. (L007)

(L008)



Cuidado: Movimentação de componentes perigosos perto. (L008)

Todos os lasers são certificados nos EUA de acordo com os requisitos da norma DHHS 21 CFR sub-capítulo J para produtos laser de classe 1. Fora dos EUA, são certificados de acordo com a norma IEC 60825 para produtos laser de classe 1. Consulte a etiqueta de cada componente para identificar os números de certificação laser e as informações de aprovação.



Cuidado: Este produto pode conter um ou mais dos seguintes dispositivos: unidade CD-ROM, unidade DVD-ROM, unidade DVD-RAM ou módulo laser, que são produtos laser de Classe 1. Tenha em atenção as seguintes informações:

- Não remova as tampas. A remoção das tampas de um produto laser pode resultar na exposição a radiações laser perigosas. Não existem quaisquer componentes no interior do dispositivo passíveis de assistência.
- A utilização de controlos ou realização de ajustes ou de procedimentos diferentes dos contidos nesta publicação pode resultar na exposição a radiações laser perigosas.

(C026)



Cuidado: Os ambientes de processamento de dados podem conter equipamentos que efectuem transmissões em ligações do sistema com módulos laser que funcionem em níveis de alimentação superiores aos níveis da Classe 1. Por este motivo, nunca olhe para a extremidade de um cabo de fibra óptica nem para uma caixa de ligação aberta. Apesar do facto de projectar luz para uma extremidade e de olhar para outra extremidade de uma fibra óptica desligada, para verificar a continuidade das fibras ópticas, poder não ferir no olho, este procedimento é potencialmente perigoso. Assim, não é recomendado verificar a continuidade das fibras ópticas ao projectar luz para uma extremidade enquanto olha para a outra extremidade. Para verificar a continuidade de um cabo de fibra óptica, utilize uma fonte de luz óptica e um wattómetro. (C027)



Cuidado: Este produto contém laser da Classe 1M. Não visualize directamente com instrumentos ópticos. (C028)



Cuidado: Alguns produtos laser contêm um díodo laser da Classe 3A ou da Classe 3B incorporado. Tenha em atenção as seguintes informações:

- Radiação laser ao abrir.
- Não olhe fixamente para o raio laser, não visualize directamente com instrumentos ópticos e evite a exposição directa ao raio laser. (C030)

(C030)



Cuidado: A bateria contém lítio. Para evitar o perigo de explosão, não incendeie nem sobrecarregue a bateria.

Não:

- Molhe ou mergulhe na água
- Aqueça a bateria a mais de 100 graus C (212 graus F)
- Repare nem desmonte a bateria

Substitua apenas pelo componente aprovado pela IBM. Recicle ou deite fora a bateria, tal como indicado pelos regulamentos locais. Em Portugal, o sistema de recolha e reciclagem de baterias é assegurado pelo governo. As baterias usadas são recolhidas nos estabelecimentos comerciais de

revenda onde existem baterias à venda, bem como em pontos de recolha municipais. Para mais informações, contacte as autoridades municipais da sua área. Para qualquer contacto sobre este assunto, tenha disponível o part number que consta na bateria. (C003)



Cuidado: Sobre a FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO DO FORNECEDOR fornecida pela IBM:

- Operação da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO apenas por pessoal autorizado.
- A FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO destina-se a prestar assistência, levantar, instalar, remover unidades (carregadas) em elevações de bastidores. Não deve ser utilizada carregada como transporte em rampas de acesso de grandes dimensões nem como substituição de determinadas ferramentas como carros, empilhadoras, carregadores de paletes nem para outras práticas de recolocação relacionadas. Quando esta situação não for praticável, deverão ser utilizadas pessoas ou serviços especializados (como, por exemplo, transportadoras ou funcionários de empresas de mudanças).
- Leia e compreenda totalmente o conteúdo do manual de funcionamento da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO antes de a utilizar. Não ler, compreender, obedecer às regras de segurança e seguir às instruções à risca poderá resultar em danos na propriedade e/ou em lesões nas pessoas. Se existirem questões, contacte o suporte e a assistência do fornecedor. O manual impresso local facultado deverá permanecer juntamente com a máquina na área da pasta de armazenamento facultada. O manual com a revisão mais recente está disponível no sítio da Web do fornecedor.
- Teste e verifique a função de travão do estabilizador antes de cada utilização. Não force o movimento ou o deslocamento vertical da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO com o travão estabilizador activado.
- Não eleve, baixe ou deslize a prateleira de carga da plataforma a menos que o estabilizador (alavanca do pedal do travão) esteja completamente encaixada. Mantenha o travão estabilizador encaixado quando não o estiver a utilizar ou em movimento.
- Não mova a FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO enquanto a plataforma está elevada, excepto para posicionamentos menores.
- Não exceda a capacidade de carga nominal. Consulte o GRÁFICO DE CAPACIDADE DE CARGA relativamente às cargas máximas no centro face às extremidades da plataforma expandida.
- Apenas eleve a carga caso esteja devidamente centrada na plataforma. Não coloque mais de 200 lb (91 kg) na extremidade da plataforma prateleira da plataforma deslizante e tenha também em conta o centro de massa/gravidade (CoG) da carga.
- Não coloque cargas nos cantos das plataformas, incline o elevador, instale a cunha da unidade inclinada ou outras opções de acessórios do mesmo tipo. Fixe essas plataformas -- opções de inclinação do elevador, cunha, etc. para a prateleira de elevação principal ou bifurcações em todas as quatro localizações (4x ou em todas as outras montagens disponíveis) apenas com o hardware fornecido, antes de utilizar. Os objectos de carga são concebidos para deslizar para dentro e fora de plataformas de forma suave sem ser necessário aplicar muita força e, por essa razão, não tente empurrar ou inclinar. Mantenha sempre a opção de inclinação de elevação plana [plataforma de inclinação ajustável], excepto para o efectuar o pequeno ajuste do ângulo no final, quando necessário.
- Não fique por baixo de carga suspensa.
- Não utilize numa superfície irregular, inclinação ou declive (grandes rampas).
- Não empilhe cargas.
- Não opere sob a influência de fármacos ou álcool.
- Não apoie a escada contra a FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO (a menos que seja especificamente permitido para um dos seguintes procedimentos qualificados para trabalhos em altura com esta FERRAMENTA).
- Perigo de queda. Não empurre ou incline-se contra a carga com a plataforma elevada.
- Não utilize como plataforma de elevação de pessoal ou degrau. Sem penduras.
- Não se apoie em qualquer parte do elevador. Não é um degrau.
- Não suba para o mastro.

- Não opere uma máquina da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO danificada ou avariada.
- Perigo de esmagamento e beliscadura abaixo da plataforma. Desça apenas a carga em áreas desimpedidas de pessoal e de obstruções. Mantenha as mãos e os pés livres durante a operação.
- Sem forquilha. Nunca levante ou mova a MÁQUINA DA FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO descoberta com um porta-paletes, carregadora ou empilhadora.
- O mastro estende-se acima da plataforma. Tenha cuidado com a altura do tecto com as calhas dos cabos eléctricos, extintores, luzes e outros objectos que se encontrem elevados.
- Não deixe a FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO abandonada com uma carga elevada.
- Tenha atenção e mantenha as mãos, dedos e roupa afastados quando o equipamento estiver em movimento.
- Vire o guincho apenas com a força das mãos. Se não for possível rodar a facilmente a pega do cabrestante com uma mão, é sinal de que poderá estar sobrecarregado. Não continue a rodar o cabrestante para lá do ponto superior ou inferior da plataforma. Um desenrolar excessivo irá desmontar a pega e danificar o cabo. Segure sempre na pega ao baixar, ao desenrolar. Garanta sempre que o cabrestante está a reter a carga antes de libertar a pega do cabrestante.
- Um acidente com o guincho poderá provocar lesões graves. Não foi concebido para mover pessoas. Certifique-se de que ouve o som de um clique à medida que o equipamento está a ser elevado. Certifique-se de que o cabrestante está bloqueado na posição antes de libertar a pega. Leia a página de instruções antes de operar este cabrestante. Nunca permita que o cabrestante se desenrole livremente. O desenrolar livre irá causar um embrulho do cabo desigual à volta do tambor do cabrestante, irá danificar o cabo e poderá causar ferimentos graves.
- Esta FERRAMENTA tem que ser mantida correctamente para que o pessoal de assistência da IBM a possa utilizar. A IBM deverá inspeccionar o estado e verificar o histórico de manutenção antes da operação. O pessoal reserva-se o direito de não utilizar a FERRAMENTA, se esta não se apresentar adequada. (C048)

Informações sobre alimentação e cablagem para NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Os comentários seguintes aplicam-se aos servidores IBM que tenham sido designados como estando em conformidade com NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

O equipamento é adequado para instalação no seguinte:

- Instalações de telecomunicações de rede
- Localizações onde o NEC (National Electrical Code) é aplicável

As portas dentro deste equipamento são adequadas para ligação a sistemas de cablagem ou de ligações internos ou não expostos apenas. As portas dentro deste equipamento *não podem* ser ligadas de modo metálico às interfaces que ligam à OSP (planta exterior) ou respectivo sistema de ligações. Estas interfaces foram concebidas para utilização como interfaces internas apenas (portas do Tipo 2 ou Tipo 4, conforme descrito no GR-1089-CORE) e requerem isolamento da cablagem da OSP exposta. A adição dos protectores primários não é uma protecção suficiente para ligar estas interfaces de modo metálico ao sistema de ligações da OSP.

Nota: Todos os cabos de Ethernet têm de estar protegidos e ligados à terra em ambas as extremidades.

O sistema com alimentação de ca não requer a utilização de um dispositivo protector contra oscilações de tensão (SPD) externo.

O sistema com alimentação de cc emprega uma concepção de retorno de cc isolado (DC-I). O terminal de retorno da bateria de CC *não deverá* ser ligado ao chassis ou estrutura.

O sistema de alimentação CC tem como intuito ser instalado numa Common Bonding Network (CBN) tal como é descrito em GR-1089-CORE.

Gerir funções do painel de controlo

Utilize as funções do painel de controlo para comunicar com o servidor. As funções do painel de controlo variam em complexidade desde funções que apresentam o estado (como por exemplo o carregamento de programa inicial (IPL, initial program load)) a funções de assistência a que apenas os representantes de assistência deverão aceder.

Novidades nem Gerir funções do painel de controlo

Obtenha novas informações ou informações significativamente alteradas em Gerir funções do painel de controlo desde a actualização mais recente desta colecção de tópicos.

Março de 2019

- O tópico [“Painel de controlo físico”](#) na [página 1](#) para ejectar o painel de controlo foi actualizado.

Agosto de 2018

- O tópico [“Painel de controlo físico”](#) na [página 1](#) foi actualizado para indicar as diferenças no painel de controlo.
- Foi adicionada informação sobre os seguintes novos códigos de função:
 - [“Função 45: LED de identificação de nó”](#) na [página 17](#)
 - [“Função 46: Iniciar uma instalação SMP guiada”](#) na [página 17](#)
 - [“Função 47: Ignorar um cabo SMP”](#) na [página 17](#)

Fevereiro de 2018

A informação sobre as funcionalidades do painel de controlo físico foi actualizada.

Conceitos do painel de controlo

Saiba mais sobre as funções do painel de controlo, modo e valores de IPL e outros conceitos.

Painel de controlo físico

O painel de controlo físico é a interface inicial com o servidor. Poderá utilizar o painel de controlo físico para executar funções como IPL, ligar e desligar.

O painel de controlo é composto pelas duas partes seguintes:

- painel base
- painel de LCD

O painel base é um painel obrigatório e é utilizado para ligar e desligar o sistema. O painel de LCD é um painel opcional e é utilizado para outras funções. Para o sistema 9080-M9S, o painel base e o painel de LCD estão presentes numa única unidade. Onde, para o sistema 9040-MR9, o painel base e o painel de LCD estão presentes em unidades diferentes. Tanto o painel base como o painel de LCD podem ser instalados e removidos através de manutenção simultânea. Para o sistema 9008-22L, 9009-22A, 9009-41A, 9009-42A, 9223-22H, o painel base é fixo e o painel de LCD é de instalação instantânea.

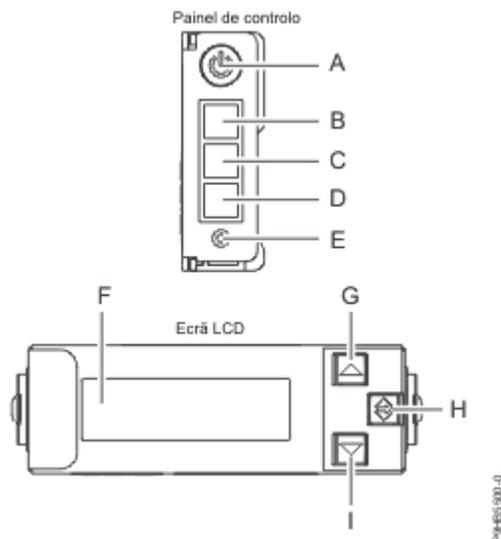


Figura 1. Painel de controlo

- **A:** Botão Ligar
 - Uma luz constante indica energia completa do sistema para a unidade.
 - Uma luz intermitente indica que a alimentação da unidade está em espera.
 - O período de transição é de cerca de 30 segundos desde o momento em que o botão de ligar é premido até que o LED de alimentação passa de intermitente a fixo. Durante o período de transição, o LED pode piscar mais depressa.
- **B:** Luz de identificação do suporte
 - Uma luz constante indica o estado identificado, que é utilizado para identificar uma peça.
 - Sem luz indica que o sistema está a funcionar correctamente.
- **C:** Luz de verificação do registo
 - Sem luz indica que o sistema está a funcionar correctamente.
 - Uma luz constante indica que o sistema necessita de atenção.
- **D:** Luz de falha do suporte
 - Uma luz constante indica uma falha na unidade do sistema.
 - Sem luz indica que o sistema está a funcionar correctamente.
- **E:** Botão de ejeção
 - Para a vista superior do painel de controlo, prima este botão para ejectar o painel de controlo
- **F:** Ecrã de funções
- **G:** Botão Aumentar
- **I:** Botão Diminuir
- **H:** Botão de introdução

Aceder às funções do painel de controlo através do painel de controlo físico

As funções do painel de controlo correspondem aos números de função no painel de controlo.

Sobre esta tarefa

Para activar uma função do painel de controlo, execute os seguintes passos:

Procedimento

1. Seleccionar um número de função pressionando o botão Incrementar (↑) ou Decrementar (↓) no painel de controlo.
2. Premir Enter no painel do controlo para activar a função.

Colocar o painel de controlo físico em modo de operação manual

Primeira deverá colocar o painel de controlo físico no modo de operação manual antes de poder seleccionar ou activar determinadas funções.

Sobre esta tarefa

Para colocar o painel de controlo físico em modo de operação manual, execute os seguintes passos:

Procedimento

1. Utilize o botão aumentar (↑) para se deslocar para a função 02.

```
0 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _  
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _
```

2. Premir Enter para iniciar a função 02.
3. Prima Enter novamente para mover para o segundo carácter no menu da função 02.

O modo de operação de sistema actual é apresentado com um indicador, conforme se mostra no exemplo seguinte:

```
0 2 _ _ B _ _ N < _ _ _ _ P _ _ _  
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _
```

4. Utilize o botão Aumentar (↑) para se deslocar pelos modos de operação do sistema e seleccione M para manual, conforme se mostra no exemplo seguinte:

```
0 2 _ _ B _ _ M < _ _ _ _ P _ _ _  
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _
```

5. Prima Enter para seleccionar o modo de operação do sistema.
6. Prima Enter novamente para sair da função 02.

Resultados

O painel de controlo encontra-se no modo de operação manual.

Códigos de função do painel de controlo

Saiba mais sobre os códigos de função que são apresentados no painel de controlo para indicar as opções de estado e função.

Para ver todas as funções, coloque o painel de controlo no modo de operação manual. Para mais detalhes, consulte [Colocar o painel de controlo físico em modo de funcionamento manual](#).

A tabela seguinte inclui descrições dos códigos de função primários e expandidos pelo cliente do painel de controlo.

Código de função	Função seleccionada
<u>01</u>	Apresenta os parâmetros de IPL actuais. Esta função está disponível no modo de operação normal e manual.

Tabela 1. Códigos de função primários e expandidos pelos consumidor do painel de controlo (32 caracteres) (continuação)

Código de função	Função seleccionada
<u>02</u>	Utilizada para seleccionar o tipo de IPL, modo de operação do sistema e modo de IPL do software proprietário. Esta função está disponível no modo de operação normal e manual.
<u>03</u>	Reinicia um IPL do sistema utilizando os parâmetros de IPL seleccionados. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual e quando a alimentação do sistema está ligada.
<u>04</u>	Executa um teste à lâmpada; todos os visores e indicadores ficam acesos. Esta função está disponível no modo de operação normal e manual.
<u>05 a 06</u>	Reservada.
<u>08</u>	Desliga rapidamente. Esta função está disponível apenas quando o sistema está no modo de operação manual e quando a alimentação do sistema está ligada.
<u>09 a 10</u>	Reservada.
<u>11</u>	Apresenta um código de referência do sistema (SRC) no painel de controlo utilizando até 32 caracteres ASCII, incluindo caracteres não hexadecimais. Esta função está disponível no modo de operação normal e manual quando está disponível um SRC.
<u>12</u>	Apresenta um SRC no painel de controlo que utiliza até quatro palavras de dados de SRC expandido. Esta função está disponível no modo de operação normal e manual quando está disponível um SRC.
<u>13</u>	Apresenta um SRC no painel de controlo que utiliza até oito palavras de dados de SRC expandido. Esta função está disponível no modo de operação normal e manual quando está disponível um SRC.
<u>14 a 19</u>	Apresenta um SRC no painel de controlo que utiliza dados callout. Estas funções estão disponíveis no modo de operação normal e manual quando está disponível um SRC.
<u>20</u>	Apresenta o tipo e modelo de máquina, o CCIN da placa de VPD e tipos de IPL. Esta função está disponível no modo de operação normal e manual.
<u>21</u>	Para modelos System i, faz com que o ecrã Utilizar Ferramenta de Serviço Dedicada (DST) seja apresentado na consola do sistema. Para sair da DST, seleccionar a opção Retomar ecrã de sistema operativo . Esta função está disponível apenas no modo de operação manual e quando activado pelo sistema operativo IBM i. Não aplicável a servidores System p.
<u>22</u>	Força uma transcrição de memória de partições. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual e quando activada pelo sistema operativo.
<u>23 a 24</u>	Reservada.

Tabela 1. Códigos de função primários e expandidos pelos consumidor do painel de controlo (32 caracteres) (continuação)

Código de função	Função seleccionada
<u>25 a 26</u>	Utilizar botões de serviço 1 e 2 para activar e desactivar da função 50 até à 99. Estas funções está disponíveis apenas no modo de operação manual.
<u>27 a 29</u>	Reservada.
<u>30</u>	<p>Apresenta o endereço de IP e a localização da porta do processador de serviço. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual e em espera.</p> <p>Nota: Se IPv6 for apresentado, então as portas de rede do processador de serviço são configuradas com os endereços de IP IPv6. Não existem caracteres suficientes no painel de controlo para apresentar todo o endereço.</p>
<u>31 a 33</u>	Reservada.
<u>34</u>	Tenta efectuar de novo a cópia de memória da partição. Esta função só está disponível no modo de operação manual e quando activada pelo software proprietário.
<u>35 a 40</u>	Reservada.
<u>41</u>	Inicia uma cópia do sistema da plataforma sem interrupção. Esta função só está disponível apenas no modo de operação manual e quando activada pelo processador do sistema.
<u>42</u>	Executa uma transcrição de memória de plataformas. Esta função só está disponível apenas no modo de operação manual e quando activada pelo processador do sistema.
<u>43</u>	Executa uma transcrição de memória do processador de serviço. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>44</u>	Reservada.
<u>45</u>	Esta função faz com que o LED de identificação de nó se acenda de forma intermitente. Esta função está apenas está disponível no modo de operação manual e o sistema tem que estar no estado de espera (stand-by).
<u>46</u>	Esta função inicia um procedimento de instalação guiado por LED para cabos SMP. Esta função está apenas está disponível no modo de operação manual e o sistema tem que estar no estado de espera (stand-by).
<u>47</u>	Esta função ignora um cabo SMP durante a instalação. Este código de função apenas é activado quando a função com o código 46 está em execução.
<u>48 a 54</u>	Reservada.
<u>55</u>	Apresenta ou altera a política de recolha da cópia de memória do sistema da plataforma, conteúdo de hardware da cópia de memória do sistema da plataforma e as definições de conteúdo de software proprietário da cópia de memória do sistema de plataforma. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.

Tabela 1. Códigos de função primários e expandidos pelos consumidor do painel de controlo (32 caracteres) (continuação)

Código de função	Função seleccionada
<u>56 a 62</u>	Reservada para sistemas que estejam em execução ao nível do software proprietário do sistema Ax710.
<u>63</u>	Apresenta até aos últimos 25 SRC de estado do sistema. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>64</u>	Apresenta até aos últimos 25 SRC de estado de diagnóstico. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>65</u>	Desactiva uma sessão de assistência remota. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>66</u>	Activa uma sessão de assistência remota. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>67</u>	Inicia uma cópia de memória do processador de E/S e uma reposição/recarregamento de E/S da unidade de disco. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>68</u>	Desliga domínios de alimentação para afectar a substituição de IOPs e IOAs quando o sistema está ligado (em simultâneo). Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>69</u>	Liga domínios de alimentação para afectar a substituição de IOPs e IOAs quando o sistema está ligado (em simultâneo). Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>70</u>	Inicia cópias de memória de IOP. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.
<u>71</u>	Activar o arranque a partir da rede. Esta função apenas está disponível no modo de operação manual, quando PowerVM é o hipervisor e quando os escalões da função do técnico IBM (CE, customer engineer) foram activados.
<u>72</u>	Desactivar o arranque a partir da rede. Esta função apenas está disponível no modo de operação manual, quando PowerVM é o hipervisor e os escalões da função do técnico IBM (CE, customer engineer) foram activados.
<u>73</u>	Reposição de fábrica. Esta função apenas está disponível quando a plataforma está desligada. Esta função apenas está disponível no modo de operação manual e quando os escalões da função do técnico IBM (CE, customer engineer) foram activados.
<u>74 a 99</u>	Reservada.

Se não conseguir encontrar o código de função neste gráfico, as funcionalidades ou periféricos poderiam não estar disponíveis quando estas informações foram produzidas. Procure o painel de controlo para ver informações adicionais sobre os códigos de funções da unidade para ver o código de função que apresentou.

Tarefas relacionadas

Colocar o painel de controlo físico em modo de operação manual

Primeira deverá colocar o painel de controlo físico no modo de operação manual antes de poder seleccionar ou activar determinadas funções.

Funções primárias do painel de controlo

As funções primárias do painel de controlo incluem apresentar o tipo de IPL seleccionado, a selecção do modo de software proprietário ou reiniciar um IPL.

Função 01: Apresentar o tipo de IPL seleccionado e o modo de operação do sistema

Esta função permite-lhe apresentar o modo de operação do sistema actual, o modo de software proprietário para o próximo IPL e o modo de IPL do sistema operativo (quando activado).

Esta função está disponível no modo de operação normal e manual.

Esta função apresenta as seguintes informações:

- Tipos de IPL (A, B, C ou D) do sistema operativo (OS).
- Modos de operação de sistema válidos (M ou N).
- Modo de software proprietário (P ou T).
- Indicador da HMC (1 ou 0)
- Tipo de hipervisor (PVM (Power Virtualization Manager) ou OPAL (Open Power Abstraction Layer))

Tabela 2. Função 01 em sistema sem o IPL do OS activado

Função/Dados	Acção ou descrição
0 1 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 01.
0 1 _ _ A _ _ N _ _ _ _ PVM _ _ HMC=1 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ T _ _ _ _	Os Modos de IPL do Sistema Operativo válidos são A, B, C e D. Modos de operação do sistema válidos são M e N. Os tipos de hipervisor válidos são PVM e OPAL. Os modos de IPL de software proprietário válidos são P e T. Indicadores da HMC: Activa (1), Inactiva (0).
0 1 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até às funções do painel de controlo.

Função 02: Seleccionar tipo de IPL, modo de sistema operativo e modo de software proprietário

Em sistemas que estejam em execução ao nível do software proprietário do sistema Ax710, poderá seleccionar o tipo de IPL e o modo chave lógica quando sistema estiver ligado ou desligado através desta função.

Esta função está disponível no modo de operação normal e manual.

Para sistemas ligados, a função 02 é utilizada para seleccionar o tipo de IPL do sistema operativo (OS), o modo de operação do sistema e modo de IPL do software proprietário. A tabela seguinte mostra um exemplo do tipo de IPL da função 02, o modo de operação do sistema e a sequência de selecção de modo de IPL do software proprietário para um sistema ligado.

Tabela 3. Função 02: Seleccionar tipo de IPL, modo de operação do sistema e modo de IPL do software proprietário em sistemas ligados

Função/Dados	Acção ou descrição
<pre>0 2 _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 02.
<pre>0 2 _ _ A < _ M _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _</pre>	Premir Enter para iniciar a função 02. <ul style="list-style-type: none"> • É apresentado o tipo de IPL do OS actual com um indicador. • É apresentado o modo de operação do sistema actual. • É apresentado o modo de software proprietário actual.
<pre>0 2 _ _ B < _ M _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos tipos de IPL do OS.
<pre>0 2 _ _ B _ _ M < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _</pre>	Premir Enter para seleccionar o tipo de IPL do OS. <ul style="list-style-type: none"> • É apresentado o tipo de IPL do OS actual. • É apresentado o modo de operação do sistema actual com um indicador. • É apresentado o modo de software proprietário actual.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos modos de operação do sistema.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P < _ _</pre>	Prima Enter para seleccionar o modo de operação do sistema. <ul style="list-style-type: none"> • É apresentado o tipo de IPL do OS actual. • É apresentado o modo de operação do sistema actual. • É apresentado o modo de software proprietário actual com um indicador.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ T < _ _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos modos de IPL do software proprietário.
<pre>0 2 _</pre>	Premir Enter para seleccionar o modo de IPL de software proprietário e sair da função 02.
<pre>0 1 _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até às funções do painel de controlo.

Para sistemas desligados, a função 02 é utilizada para seleccionar o tipo de IPL do sistema operativo, modo de sistema operativo e modo de IPL do software proprietário. A seguinte tabela apresenta um exemplo do tipo de IPL do sistema operativo, modo de operação do sistema e sequência de selecção do modo de IPL do software proprietário da função 02 para um sistema desligado.

Tabela 4. Função 02: Seleccionar o tipo de IPL, modo de operação do sistema e modo de IPL do software proprietário em sistemas desligados

Função/Dados	Acção ou descrição
<pre>0 2 _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 02.
<pre>0 2 _ _ A < _ M _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ T _ _ _</pre>	Premir Enter para iniciar a função 02. <ul style="list-style-type: none"> • É apresentado o tipo de IPL do OS actual com um indicador. • É apresentado o modo de operação do sistema actual. • É apresentado o modo de IPL de software proprietário actual.
<pre>0 2 _ _ B < _ M _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ T _ _ _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos tipos de IPL do OS.
<pre>0 2 _ _ B _ _ M < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ T _ _ _</pre>	Premir Enter para seleccionar o tipo de IPL. <ul style="list-style-type: none"> • É apresentado o tipo de IPL actual. • É apresentado o modo de operação do sistema actual com um indicador. • É apresentado o modo de IPL de software proprietário actual.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ T _ _ _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos modos de operação do sistema.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ T _ _ _</pre>	Prima Enter para seleccionar o modo de operação do sistema. <ul style="list-style-type: none"> • É apresentado o tipo de IPL actual. • É apresentado o modo de operação do sistema actual. • É apresentado o modo de IPL de software proprietário actual.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P < _ _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos modos de IPL do software proprietário.
<pre>0 2 _</pre>	Premir Enter para seleccionar o modo de IPL de software proprietário e sair da função 02.
<pre>0 1 _</pre>	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até às funções do painel de controlo.

Em sistemas que estejam em execução ao nível do software de proprietário Ax720 ou superior, poderá seleccionar o tipo de IPL do sistema operativo, o modo de operação do sistema e o modo do IPL do software proprietário através desta função.

Tabela 5. Função 02: Seleccione o tipo de IPL, o modo de operação do sistema e o modo de IPL do software proprietário

Função/Dados	Acção ou descrição
<pre>0 2 _</pre>	Utilizar o botão Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 02.
<pre>0 2 _ _ A < _ M _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _</pre>	Premir Enter para iniciar a função 02. <ul style="list-style-type: none"> • O tipo de IPL do sistema operativo actual está apresentado com um indicador. • É apresentado o modo de operação do sistema actual. • É apresentado o modo de software proprietário actual.
<pre>0 2 _ _ B < _ M _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _</pre>	Utilize o botão Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos tipos de IPL do sistema operativo.
<pre>0 2 _ _ B _ _ M < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _</pre>	Prima Enter para seleccionar o tipo de IPL do sistema operativo. <ul style="list-style-type: none"> • É apresentado o tipo de IPL do sistema operativo actual. • É apresentado o modo de operação do sistema actual com um indicador. • É apresentado o modo de software proprietário actual.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _</pre>	Utilizar o botão Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos modos de operação do sistema.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P < _ _</pre>	Prima Enter para seleccionar o modo de operação do sistema. <ul style="list-style-type: none"> • É apresentado o tipo de IPL do sistema operativo actual. • É apresentado o modo de operação do sistema actual. • É apresentado o modo de software proprietário actual com um indicador.
<pre>0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ T < _ _</pre>	Utilizar o botão Incrementar ou Decrementar para se deslocar pelos modos de IPL do software proprietário.
<pre>0 2 _</pre>	Premir Enter para seleccionar o modo de IPL de software proprietário e sair da função 02.
<pre>0 1 _</pre>	Utilizar o botão Incrementar ou Decrementar para se deslocar até às funções do painel de controlo.

Função 03: Reiniciar IPL

Esta função reinicia um IPL do sistema através da utilização dos parâmetros de IPL seleccionados.

Esta função está disponível apenas no modo de operação manual e quando a alimentação do sistema está ligada.

Quando seleccionar esta função 03 e premir Enter, é apresentada uma confirmação de acção SRC (A1008003), bem como a mensagem **REINICIAR SERVIDOR (RESTART SERVER)**. Se pretende executar uma operação de IPL de reinício, seleccionar a função 03 e premir novamente Enter.

As notificações não são necessárias antes de reiniciar o IPL.

Função 04: Teste das lâmpadas

Esta função indica se os indicadores do painel de controlo não estão a funcionar correctamente e indica também se os caracteres que estão apresentados na visor Função/Dados no painel de controlo são válidos.

Esta função está disponível nos modos de operação normal e manual.

Quando o teste de uma lâmpada é iniciado, os indicadores controlados pelo software proprietário no complexo de electrónica central (CEC, central electronics complex) e as unidades de expansão são ligadas durante 4 minutos e, em seguida, restauradas para os respectivos estados iniciais.

Utilize o procedimento seguinte para verificar que as luzes no painel de controlo do sistema estão a funcionar correctamente.

1. Ligue a alimentação do sistema.
2. Premir os botões Incrementar (↑) ou Decrementar (↓) no painel de controlo para ver a função 04.
Premir Enter no painel do controlo.
3. Todos os indicadores de luzes no painel de controlo do sistema estão ligados?

Sim	Não
↓	Substituir o FRU com o indicador de LED defeituoso. Por exemplo, substitua a ventoinha caso a LED ligada de uma ventoinha não acenda.

4. Todas luzes da unidade de expansão do painel de controlo são removíveis?

Nota: As luzes da unidade de expansão do painel de controlo serão acendidas durante 25 segundos após a função 04 ter sido inserida.

Sim	Não
As luzes no painel de controlo do sistema estão a funcionar correctamente.	Mudar o painel de controlo na unidade de expansão.

Funções 05 - 06: Reservadas

Estas funções estão reservadas.

Função 08: Desligar rapidamente

Esta função permite-lhe desligar o sistema quando está suspenso. Esta função está disponível apenas quando o sistema está no modo de operação manual e quando a alimentação do sistema está ligada.

Quando seleccionar esta função 08 e premir Enter, é apresentada uma confirmação de acção SRC (A1008008), bem como a mensagem **ENCERRAR SERVIDOR (SHUTDOWN SERVER)**. Se pretende executar uma operação desligar rapidamente (FPO), seleccionar a função 08 e premir novamente Enter. Depois de desligar rapidamente, o sistema regressa ao ecrã predefinido.

Atenção: Devido ao potencial para causar perda de dados, não utilize esta função se conseguir desligar o sistema a partir do sistema operativo.

Nota: Se alterou a palavra-passe do sistema no IPL mais recente, execute uma operação para desligar rapidamente poderá fazer com que se percam as informações sobre a nova palavra-passe.

Funções 09 - 10: Reservadas

Estas funções estão reservadas.

Função 11: Apresentação de SRC (cadeia ASCII)

Esta função apresenta um código de referência do sistema (SRC) no painel de controlo que utiliza até 32 caracteres ASCII, incluindo caracteres não hexadecimais, e pode ser apresentada em todas as posições do ecrã. Esta função funciona como uma ajuda de diagnóstico que o ajuda a determinar a origem de um problema de hardware ou no sistema operativo.

Esta função é a apresentação de SRC predefinida e está disponível nos modos de operação normal e manual quando está disponível um SRC.

Função 11, se activada, representa as palavras do SRC.

Registar informações do SRC para registo de erros.

Informações relacionadas

Utilizando o painel de controlo para recolher os códigos de referência e informação do sistema

Função 12: Apresentação de SRC (palavras hexadecimais 2 - 5)

Esta função apresenta um código de referência do sistema (SRC) no painel de controlo que funciona como uma ajuda de diagnóstico que o ajuda a determinar a origem de um problema de hardware ou do sistema operativo.

Esta função está disponível no modo de operação normal e manual quando está disponível um SRC.

As palavras dos dados do SRC expandido são apresentadas dependendo do número no SRC. As palavras dos dados do SRC expandido são apresentadas, quatro de cada vez. Se existirem quaisquer palavras de dados de SRC expandido, a função 12 é passível de ser deslocada. As palavras não utilizadas são apresentadas como espaços em branco no ecrã necessário.

Registar informações do SRC para registo de erros. Para mais informações, consulte Utilizar o painel de controlo para recolher códigos de referência e informações do sistema.

Função 13: Apresentação de SRC (palavras hexadecimais 6 - 9)

Esta função apresenta um código de referência do sistema (SRC) no painel de controlo que funciona como uma ajuda de diagnóstico que o ajuda a determinar a origem de um problema de hardware ou do sistema operativo.

Esta função está disponível no modo de operação normal e manual quando está disponível um SRC.

As palavras dos dados do SRC expandido são apresentadas dependendo do número no SRC. As palavras dos dados do SRC expandido são apresentadas, quatro de cada vez. Se existirem apenas um a quatro palavras de dados de SRC expandido, a função 13 não é passível de ser deslocada. Se existirem entre cinco a oito palavras de dados de SRC expandido, a função 13 é passível de ser deslocada. As palavras não utilizadas são apresentadas como espaços em branco no ecrã necessário.

Registar informações do SRC para registo de erros..

Informações relacionadas

Utilizando o painel de controlo para recolher os códigos de referência e informação do sistema

Funções 14 - 19: Apresentação de SRC (callouts)

Estas funções apresentam um código de referência do sistema (SRC) no painel de controlo que funcionam como uma ajuda de diagnóstico que o ajudam a determinar a origem de um problema de hardware ou do sistema operativo.

Estas funções estão disponíveis no modo de operação normal e manual quando está disponível um SRC.

Funções 14 - 19, se activadas, apresenta a unidade substituível de campo (FRU) e dados callout de procedimento. Estes dados são apresentados a seguir a quaisquer palavras de dados de SRC expandido presentes. As FRU múltiplas e entradas de dados callout de procedimento podem ser incluídos com cada

SRC. Uma FRU ou entrada de dados callout de procedimento é apresentada para cada número de função. Podem ser apresentadas até seis FRU diferentes e entradas de dados callout de procedimento no painel de controlo utilizando as funções 14 - 19.

A tabela seguinte mostra um exemplo de uma sequência de selecção de apresentação callout de FRU da função 14.

<i>Tabela 6. Função 14: Sequência de selecção de apresentação callout de FRU</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
1 4 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 14.
H_ -PARTNUM_ CCIN_ _ U970305010ABCDE- _ _ _	Premir Enter para seleccionar a função 14. São apresentados os dados callout da FRU.
1 4 _	Premir Enter alterna entre o ecrã função e dados

A tabela seguinte mostra um exemplo de uma sequência de selecção de ecrã callout de procedimento da função 15.

<i>Tabela 7. Função 15: Sequência de selecção de ecrã callout de procedimento</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
1 5 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 15.
M_ -FSPSP04_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para seleccionar a função 15. São apresentados os dados callout de procedimento.
1 5 _	Premir Enter alterna entre o ecrã função e dados

Registar informações do SRC para registo de erros.

Informações relacionadas

Utilizando o painel de controlo para recolher os códigos de referência e informação do sistema

Função 20: Tipo, modelo, código de funcionalidade e tipo de IPL do sistema

Esta função apresenta o tipo e modelo de máquina, o número de identificação da placa personalizada (CCIN) para a placa de dados essenciais do produto (VPD) e tipos de IPL. Esta função está disponível no modo de operação normal e manual.

O tipo de máquina, o modelo, o CCIN para a placa VPD e o tipo de IPL são apresentados no seguinte formato:

```
p p p p - m m m _ _ _ _ c c c c
T T T T T T T T t t t t t t t t
```

Os valores são indicados da seguinte forma:

- Valores para *p* indicam o tipo de máquina.
- Valores para *m* indicam o modelo de máquina.
- Valores para *c* indicam o CCIN do sistema para a placa de VPD.

- Valores para *T* indicam o tipo de IPL de CEC.
- Valores para *t* indicam o tipo de IPL de FSP.

Registar estas informações com o código de referência do sistema (SRC).

Se seleccionou esta função e não foi activada, o comando seja rejeitado.

Funções do painel de controlo expandidas pelo cliente

As funções do painel de controlo expandidas pelo cliente incluem transcrições de memória de partições, endereço de IP e localização da porta do processador de serviço.

Função 21: Iniciação da ferramenta de serviço

Para modelos System i, esta função disponibiliza as ferramentas de serviço dedicadas (DST) no ecrã da consola do sistema. Para servidores System p, não é aplicável.

Esta função está disponível apenas no modo de operação manual e quando activada pelo sistema operativo.

O ecrã Utilizar ferramentas de serviço dedicadas (DST) está disponível na consola principal e na consola alternativa.

Para sair das DST, e regressar ao sistema operativo, seleccionar a opção **Retomar ecrã do sistema operativo** no ecrã Utilizar ferramentas de serviço dedicadas (DST).

Função 22: Transcrição de memória da partição

Esta função inicia uma transcrição de memória dos dados do sistema operativo numa partição lógica.

Esta função está disponível apenas no modo de operação manual e quando activada pelo sistema operativo.

Deverá executar duas selecções consecutivas da função 22 para iniciar uma transcrição de memória da partição. A tabela seguinte mostra um exemplo da função 22.

Função/Dados	Acção ou descrição
2 2 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 22.
2 2 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para iniciar a função 22.
A 1 0 0 3 0 2 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Apresenta o código de referência do sistema (SRC) de verificação da transcrição de memória da partição.
2 2 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 22.
2 2 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para iniciar a função 22.

Funções 23 - 24: Reservadas

Estas funções estão reservadas.

Funções 25 a 26

Estas funções são utilizadas para definir o intervalo da função de serviço (50 a 99). Estas funções estão disponíveis apenas no modo de operação manual.

Para definir o intervalo de função de serviço (50 a 99), em primeiro lugar defina a função 25 para 00 e, em seguida defina a função 26 para 00.

Funções 27 - 29: Reservadas

Estas funções estão reservadas.

Função 30: Endereço de IP e localização de porta do processador de serviço

Esta função apresenta o endereço de IP e localização de porta do processador de serviço. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual e com a alimentação em espera.

Nota: Se IPv6 for apresentado no painel de controlo, então as portas de rede do processador de serviço são configuradas com os endereços de IP IPv6. Não existem caracteres suficientes no painel de controlo para apresentar todo o endereço.

A tabela seguinte mostra um exemplo da função 30.

Função/Dados	Ação ou descrição
3 0 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 30.
3 0 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para entrar no modo de sub-função.
3 0 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar um endereço de IP 00 = SP A: ETH0 (suporte principal) 01 = SP A: ETH1 (suporte principal) 02 = SP B: ETH0 (suporte secundário) 03 = SP B: ETH1 (suporte secundário)
S P _ A : _ E T H 0 : _ _ _ T 5 9 . 5 . 1 0 5 . 2 4 3 _ _ _ _	Premir Enter para apresentar o endereço de IP seleccionado.
3 0 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar saída da sub-função.
3 0 _	Premir Enter para sair do modo sub-função.

Funções 31 - 33: Reservadas

Estas funções estão reservadas.

Função 34: Tentar novamente a transcrição de memória da partição

Esta função inicia uma nova tentativa da cópia de memória dos dados do sistema operativo numa partição lógica. Esta função só está disponível no modo de operação manual e quando activada pelo software proprietário.

Funções 35 - 40: Reservadas

Estas funções estão reservadas.

Função 41: Cópia de memória do sistema da plataforma sem interrupção

Esta função inicia uma cópia de memória do sistema da plataforma sem interrupção. Esta função só está disponível no modo de operação manual e quando activada pelo processador do serviço.

Pode utilizar a função 41 para efectuar a cópia de memória dos dados da memória principal do IBM POWER Hypervisor™. A tabela seguinte mostra um exemplo da função 41.

Tabela 10. Função 41: Inicia uma cópia de memória da plataforma

Função/Dados	Acção ou descrição
4 1 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 41.
4 1 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para iniciar a função 41.
A 1 0 0 3 0 4 1 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Apresenta o SRC de confirmação.
4 1 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 41.
4 1 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para iniciar a função 41.

Função 42: Cópia de memória do sistema da plataforma

Esta função inicia uma cópia de memória do sistema da plataforma. Esta função só está disponível no modo de operação manual e quando activada pelo processador do serviço.

Pode utilizar a função 42 para efectuar a cópia de memória dos dados da memória principal do IBM POWER Hypervisor™. Deverá executar duas selecções consecutivas da função 42 para iniciar uma cópia de memória do sistema da plataforma. A tabela seguinte mostra um exemplo da função 42.

Tabela 11. Função 42: Iniciar uma cópia de memória do sistema da plataforma

Função/Dados	Acção ou descrição
4 2 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 42.
4 2 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para iniciar a função 42.
A 1 0 0 3 0 4 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Apresenta o SRC de confirmação.
4 2 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 42.

<i>Tabela 11. Função 42: Iniciar uma cópia de memória do sistema da plataforma (continuação)</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
4 2 _ _ _ _ 0 0 _	Premir Enter para iniciar a função 42.

Função 43: Transcrição de memória do processador de serviço

Esta função inicia uma transcrição de memória do processador de serviço. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.

Deverá executar duas seleções consecutivas da função 43 para iniciar uma transcrição de memória de processador de serviço. A tabela seguinte mostra um exemplo da função 43.

<i>Tabela 12. Função 43: Iniciar uma cópia de memória do processador de serviço</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
4 3 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 43.
4 3 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para confirmar.
A 1 0 0 3 0 4 3 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Apresenta o código de referência do sistema (SRC) de confirmação.
4 3 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 43.
4 3 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para confirmar.

Função 44: Reservada

Estas funções estão reservadas.

Função 45: LED de identificação de nó

Esta função faz com que o LED de identificação de nó se acenda de forma intermitente. Esta função está apenas disponível no modo de operação manual e o sistema tem que estar no estado de espera (stand-by). Esta função está disponível para sistemas 9080-M9S.

Função 46: Iniciar uma instalação SMP guiada

Esta função inicia um procedimento de instalação guiado por LED para cabos SMP. Esta função está apenas disponível no modo de operação manual e o sistema tem que estar no estado de espera (stand-by). Esta função está disponível para sistemas 9080-M9S.

Função 47: Ignorar um cabo SMP

Esta função ignora um cabo SMP durante a instalação. Este código de função apenas pode ser activado quando a função com o código 46 está em execução. Esta função está disponível para sistemas 9080-M9S.

Funções 48 a 54: Reservada

Estas funções estão reservadas.

Função 55: Ver e alterar dados da cópia de memória do sistema de plataforma

Esta função permite-lhe ver e alterar os dados de transcrição de memória da plataforma. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.

Quando seleccionar a função 55 e premir Enter, pode ver e alterar a política de recolha da cópia de memória do sistema da plataforma, o conteúdo de hardware da cópia de memória do sistema da plataforma e as definições do conteúdo de software proprietário da cópia de memória do sistema da plataforma.

A tabela seguinte mostra um exemplo de como ver os dados da cópia de memória do sistema da plataforma.

<i>Tabela 13. Função 55: Ver os dados da cópia de memória do sistema da plataforma</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
5 5 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 55.
5 5 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para entrar no modo de sub-função.
5 5 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para ver as variáveis da cópia de memória do sistema da plataforma.
5 5 0 0 _ xxyyzz_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para processar a sub-função seleccionada. xx = Política de colecção yy = Conteúdo de hardware zz = Conteúdo de software proprietário
5 5 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar saída da sub-função.
5 5 _	Premir Enter para sair do modo sub-função.

A tabela seguinte mostra um exemplo de como alterar os dados da cópia de memória do sistema da plataforma.

<i>Tabela 14. Função 55: Alterar os dados da cópia de memória do sistema da plataforma</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
5 5 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 55.
5 5 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para entrar no modo de sub-função.

Tabela 14. Função 55: Alterar os dados da cópia de memória do sistema da plataforma (continuação)

Função/Dados	Acção ou descrição
<p>5 5 0 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _</p>	<p>Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar a alteração da variável da cópia de memória do sistema da plataforma.</p> <p>01 = Definir política de recolha da cópia de memória do sistema da plataforma para <i>desactivar</i> 02 = Definir política de recolha da cópia de memória do sistema da plataforma para <i>activar</i> 03 = N/A - irá sempre apresentar FF na Linha 1 quando seleccionado 04 = Definir conteúdo de hardware da cópia de memória do sistema da plataforma para <i>máximo</i> 05 = Definir conteúdo de hardware da cópia de memória do sistema da plataforma para <i>automático</i> 06 = N/A - irá sempre apresentar FF na Linha 1 quando seleccionado 07 = N/A - irá sempre apresentar FF na Linha 1 quando seleccionado 08 = Definir conteúdo de software proprietário de cópia de memória do sistema da plataforma como <i>automático</i> 09 = Definir conteúdo de software proprietário da cópia de memória do sistema da plataforma como <i>máximo</i> 10 = Definir conteúdo de software proprietário da cópia de memória do sistema da plataforma como <i>E/S física</i> 11 = Definir conteúdo de software proprietário de cópia de memória do sistema da plataforma como <i>E/S virtual</i> 12 = Definir conteúdo de software proprietário da cópia de memória do sistema da plataforma como <i>Conjunto de unidades HPS</i> 13 = Definir conteúdo de software proprietário de cópia de memória do sistema da plataforma como <i>Host Channel Adapter (HCA)</i></p>
<p>5 5 0 2 _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _</p>	<p>Premir Enter para processar a sub-função seleccionada.</p> <p>00 = Aceitar FF = Rejeitar</p>
<p>5 5 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _</p>	<p>Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar saída da sub-função.</p>
<p>5 5 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _</p>	<p>Premir Enter para sair do modo sub-função.</p>

Funções 56 - 62: Reservadas

As funções 56 - 62 estão reservadas em sistemas que executam o nível Ax810 do software proprietário do sistema.

Função 63: Apresentar SRCs de estado do sistema

Quando seleccionar a função 63 e premir Enter, poderá apresentar até aos últimos 25 SRC de estado de sistema. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.

A tabela seguinte mostra um exemplo de como apresentar os últimos 25 SRC de estado de sistema.

<i>Tabela 15. Função 63: Apresentar SRCs de estado do sistema</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
6 3 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 63.
6 3 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para entrar no modo de sub-função.
6 3 1 8 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar o deslocamento do endereço. Nota: Inserir uma sub-função entre 00 e 18 para ver os SRC na ordem sequencial. O SRC mais recente apresenta o número mais elevado possível da sub-função (18). Se não existirem SRC de estado de sistema, então apenas a sub-função 00 está disponível e não irá apresentar um SRC quando seleccionado.
C 1 0 0 1 0 3 4 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para ler os dados do SRC.
6 3 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar saída da sub-função.
6 3 _	Premir Enter para sair do modo sub-função.

Função 64: Apresentar SRCs de estado de diagnóstico

Quando seleccionar a função 64 e premir Enter, poderá apresentar até aos últimos 25 SRC de estado de diagnóstico. Esta função está disponível apenas no modo de operação manual.

A tabela seguinte mostra um exemplo de como apresentar os SRC de estado de diagnóstico.

<i>Tabela 16. Função 63: Apresentar SRCs de estado de diagnóstico</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
6 4 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 64.
6 4 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para entrar no modo de sub-função.

Tabela 16. Função 63: Apresentar SRCs de estado de diagnóstico (continuação)

Função/Dados	Ação ou descrição
6 4 0 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar o deslocamento do endereço. Nota: Inserir uma sub-função entre 00 e 18 para ver os SRC na ordem sequencial. O SRC mais recente apresenta o número mais elevado possível da sub-função (18). Se não existirem SRC de estado de diagnóstico, então apenas a sub-função 00 está disponível e não irá apresentar um SRC quando seleccionado.
D 1 2 3 4 5 6 7 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para ler os dados do SRC.
6 4 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para seleccionar saída da sub-função.
6 4 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Premir Enter para sair do modo sub-função.

Função 65: Desactivar a assistência remota

Utilize esta função para desactivar uma sessão de assistência remota.

Esta função está disponível no modo de operação manual quando activada pelo SO.

Função 66: Activar assistência remota

Utilize esta função para activar uma sessão de assistência remota.

Esta função está disponível no modo de operação manual quando activada pelo sistema operativo.

Função 67: Reposição/recarregamento de IOP da unidade de disco

Utilize esta função para iniciar uma cópia de memória do processador de E/S e uma reposição/recarregamento do IOP que controla o dispositivo de origem de carga.

Esta função está disponível no modo de operação manual quando activada pelo SO. Esta função só está disponível quando o processador de E/S de um SRC apresentado suportar uma função de reposição/recarregamento.

Função 68: Manutenção concorrente – Desligar

Utilize esta função para desligar o domínio de alimentação que inclui o dispositivo de origem de carga para afectar a substituição simultânea de IOPs e IOAs.

Esta função está disponível no modo de operação manual quando activada pelo SO.

Função 69: Manutenção concorrente – Ligar

Utilize esta função para ligar o domínio de alimentação que inclui o dispositivo de origem de carga para alterar a substituição simultânea de IOPs e IOAs.

Esta função está disponível no modo de operação manual quando activada pelo SO.

Função 70: Cópia de memória de IOP

Utilize esta função para iniciar uma cópia de memória do IOP que controla o dispositivo de origem de carga. Esta função está disponível no modo de operação manual quando activada pelo SO.

Esta função está disponível no modo de operação manual quando activada pelo SO.

Função 71: Activar o arranque a partir da rede

Quando activa a função 71, o sistema tenta arrancar a partir da rede a primeira partição durante o próximo carregamento do programa inicial (IPL, initial program load). O arranque ocorre ao utilizar um dos primeiros cinco dispositivos de rede identificados, com base na ordem de identificação do Peripheral Component Interconnect (PCI). Se o sistema não possuir quaisquer partições definidas, o arranque a partir da rede falha. A função de arranque a partir da rede activa pode ser activada quando o sistema está desligado ou em execução. Esta função está disponível apenas em modo de operação manual, quando PowerVM é o hipervisor e quando os intervalos da função expandida pelo cliente (CE, customer extended) foram activados.

A tabela seguinte mostra um exemplo de como activar o arranque a partir da rede.

<i>Tabela 17. Função 71: Activar o arranque a partir da rede</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
7 1 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 71.
7 1 _ _ _ _ 00 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Prima Enter.

Função 72: Desactivar o arranque a partir da rede

Pode utilizar a função 72 para desactivar a função de arranque a partir da rede que foi activada ao utilizar a função 71. A função de arranque a partir da rede desactivada pode ser activada quando o sistema está desligado ou em execução. No entanto, a função entra em efeito no próximo arranque quando o sistema está em modo PowerVM. Durante o arranque, a plataforma irá inicializar normalmente. Esta função está disponível apenas em modo de operação manual quando PowerVM é o hipervisor e os intervalos da função expandida pelo cliente (CE, customer extended) foram activados.

A tabela seguinte mostra um exemplo de como desactivar o arranque a partir da rede.

<i>Tabela 18. Função 72: Desactivar o arranque a partir da rede</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
7 2 _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 72.
7 2 _ _ _ _ 00 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Prima Enter.

Função 73: Reposição de fábrica

A função 73 inicia uma reposição completa de software proprietário de servidor e das definições do software proprietário do processador de serviço, revertendo a configuração de todo o sistema para as definições de fábrica predefinidas. Todas as informações sobre a partição, definição de rede e outras definições de cliente importantes serão redefinidas e, em seguida, o processador de serviço será reiniciado. Esta função apenas está disponível quando a plataforma está desligada. Esta função apenas está disponível no modo de operação manual e quando os intervalos da função expandida pelo cliente (CE, customer extended) foram activados.

A tabela seguinte mostra um exemplo de como implementar uma reposição de fábrica.

<i>Tabela 19. Função 73: Reposição de fábrica</i>	
Função/Dados	Acção ou descrição
7 3 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilizar os botões Incrementar ou Decrementar para se deslocar até à função 73.
A 1 7 0 8 0 0 B _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Prima Enter para aceitar e continuar com a reposição de fábrica.
7 3 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Prima Enter novamente para iniciar a reposição de fábrica.

Funções 74 - 99: Reservadas

Estas funções estão reservadas.

Valores para tipos de IPL e modos de sistema operativo

Saiba mais sobre os tipos de carregamento do programa inicial (IPL, initial program load) válidos, modos de operação do sistema, IPL de software proprietário e tipos de Hipervisor que são utilizados em funções de painel de controlo.

A tabela seguinte mostra os valores válidos para os tipos de IPL e as suas descrições.

Nota: Os tipos de IPL do sistema operativo são apresentados apenas quando o modo de IPL do sistema operativo tiver sido activado a partir do sistema operativo.

<i>Tabela 20. Tipos de IPL do sistema operativo</i>	
Tipo de carregamento de programa inicial (IPL)	Acção ou descrição
A	IPL do disco utilizando a cópia A do Código Interno Licenciado do sistema.
B	IPL do disco utilizando a cópia B do Código Interno Licenciado do sistema.
C	Reservado apenas para uso da assistência de hardware.  Atenção: O uso incorrecto desta função poderá causar graves perdas de dados.
D	IPL de suporte de dados que não o disco de origem do carregamento. IPL alternativo para suporte de instalação do código.

A tabela seguinte mostra os valores válidos para o modo de operação.

<i>Tabela 21. Valores do modo de operação do sistema</i>	
Modo de operação do sistema	Acção ou descrição
Manual (M)	Permite executar um IPL assistido e fornece acesso às funções do painel de controlo restrito.

Tabela 21. Valores do modo de operação do sistema (continuação)

Modo de operação do sistema	Acção ou descrição
Normal (N)	Permite executar um IPL não assistido.

A tabela seguinte mostra os valores válidos para tipos de IPL do software proprietário.

Tabela 22. Tipos de IPL de software proprietário

Tipo de IPL	Acção ou descrição
P	IPL do disco utilizando a cópia P do Código Interno Licenciado do sistema.
T	IPL do disco utilizando a cópia T do Código Interno Licenciado do sistema.

A tabela seguinte mostra valores válidos para os tipos de Hipervisor.

Tabela 23. Tipos de hipervisor

Tipo de hipervisor	Acção ou descrição
PVM	Power Virtualization Manager
OPAL	Open Power Abstraction Layer

Suporte da falha do arranque do Processador de Serviço Flexível (FSP, Flexible Service Processor)

Aprenda sobre o suporte da falha do arranque do FSP.

Após uma falha de arranque, o FSP chega à etapa STANDBY. Se o FSP não se mantiver durante pelo menos 15 minutos após chegar ao estado STANDBY, o painel de operadores apresenta o SRC B1817212. Se o FSP efectuar reposições contínuas dentro de 15 minutos, então como parte da quarta reposição (dentro de 15 minutos), o processo de arranque do FSP termina. Durante este estado, o painel de operações irá configurar o botão de alimentação como um botão de pino de reposição e o resto dos botões serão desactivados, incluindo o botão de pino de reposição.

Tabela 24. Suporte da falha do arranque do FSP

Dados	Acção ou descrição
B1817212_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _01	O SRC B1817212 significa que existe uma falha no arranque e a contagem seguida pelo Código de Referência do Sistema (SRC, System Reference Code) apresenta o número de contagens de pulsos antes de a falha ter acontecido.

Avisos

Estas informações foram desenvolvidas para produtos e serviços disponibilizados nos E.U.A.

Os produtos, serviços ou funções descritos neste documento poderão não ser disponibilizados pela IBM noutros países. Consulte o seu representante IBM para obter informações sobre os produtos e serviços actualmente disponíveis na sua região. Quaisquer referências, nesta publicação, a produtos, programas ou serviços IBM não significam que apenas esses produtos, programas ou serviços IBM possam ser utilizados. Qualquer outro produto, programa ou serviço, funcionalmente equivalente, poderá ser utilizado em substituição daqueles, desde que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da IBM. No entanto, é da inteira responsabilidade do utilizador avaliar e verificar o funcionamento de qualquer produto, programa ou serviço não IBM.

A IBM pode possuir patentes ou aplicações com patentes pendentes cujo assunto seja descrito no presente documento. O facto de este documento lhe ser fornecido não lhe confere qualquer direito sobre essas patentes. Caso solicite pedidos de informação sobre licenças, tais pedidos deverão ser endereçados, por escrito, para:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
EUA*

A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "TAL COMO ESTÁ" (AS IS), SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Algumas jurisdições não permitem a exclusão de garantias, quer explícitas quer implícitas, em determinadas transacções; esta declaração pode, portanto, não se aplicar ao seu caso.

Esta publicação pode conter imprecisões técnicas ou erros de tipografia. A IBM permite-se fazer alterações periódicas às informações aqui contidas; essas alterações serão incluídas nas posteriores edições desta publicação. A IBM poderá efectuar melhorias e/ou alterações ao(s) produto(s) e/ou programa(s) descritos nesta publicação sem qualquer aviso prévio.

Quaisquer referências, nesta publicação, a sítios da Web que não sejam propriedade da IBM são fornecidas apenas para conveniência e não constituem, em caso algum, aprovação desses sítios da Web. Os materiais destes sítios da Web não fazem parte dos materiais deste produto IBM e a utilização destes sítios da Web é da inteira responsabilidade do utilizador.

A IBM pode usar ou distribuir quaisquer informações que lhe forneça, da forma que julgue apropriada, sem incorrer em nenhuma obrigação para com o utilizador.

Os exemplos de clientes e dados de desempenho mencionados no presente documento servem apenas para fins ilustrativos. Os resultados de desempenho reais podem variar dependendo de configurações e condições de funcionamento específicos.

As informações relativas a produtos não produzidos pela IBM foram obtidas junto dos fornecedores desses produtos, dos seus anúncios publicados ou de outras fontes de divulgação ao público. A IBM não testou esses produtos e não pode confirmar a exactidão do desempenho, da compatibilidade ou de quaisquer outras afirmações relacionadas com produtos não IBM. Todas as questões sobre as capacidades dos produtos não produzidos pela IBM deverão ser endereçadas aos fornecedores desses produtos.

As afirmações relativas às directivas ou tendências futuras da IBM estão sujeitas a alterações ou descontinuação sem aviso prévio, representando apenas metas e objectivos.

Todos os preços apresentados são os actuais preços de venda sugeridos pela IBM e estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Os preços dos concessionários podem variar.

Estas informações destinam-se apenas a planeamento. As informações estão sujeitas a alterações antes de os produtos descritos ficarem disponíveis.

Estas informações contêm exemplos de dados e relatórios utilizados em operações comerciais diárias. Para ilustrá-los o melhor possível, os exemplos incluem nomes de indivíduos, firmas, marcas e produtos. Todos estes nomes são fictícios e qualquer semelhança com pessoas ou empresas reais é mera coincidência.

Se estiver a consultar a versão electrónica desta publicação, é possível que as fotografias e as ilustrações a cores não estejam visíveis.

Os desenhos e especificações contidos no presente documento não podem ser reproduzidos no todo ou em parte sem consentimento por escrito da IBM.

A IBM preparou estas informações para utilização das máquinas específicas indicadas. A IBM não faz qualquer outra representação adequada a qualquer outro objectivo.

Os sistemas informáticos da IBM contêm mecanismos concebidos para reduzir a possibilidade de corrupção ou perda de dados não detectadas. No entanto, não é possível eliminar este risco. Os utilizadores que tiverem problemas de perdas de sistema não planeadas, falhas do sistema, flutuações ou cortes da alimentação, ou falhas nos componentes terão de verificar a exactidão das operações realizadas e dos dados guardados ou transmitidos pelo sistema no momento e/ou próximo do corte ou falha. Além disso, os utilizadores terão de estabelecer procedimentos que garantam a realização de uma verificação de dados independente, antes de confiar nesses dados para operações sensíveis ou críticas. Os utilizadores devem verificar periodicamente os sítios da Web de suporte da IBM para obter correcções e informações actualizadas aplicáveis ao sistema e software relacionado.

Declaração de homologação

Este produto poderá não estar certificado no seu país para ligações, seja por que meio for, a interfaces de redes de telecomunicações públicas. Poderá ser necessária uma certificação adicional, de acordo com a lei, antes de efectuar algum destes tipos de ligação. Contacte o representante da IBM ou o revendedor, caso tenha alguma questão.

Funções de acessibilidade para servidores IBM Power Systems

As funções de acessibilidade auxiliam os utilizadores que possuem alguma deficiência, tal como mobilidade restrita ou visão limitada, a utilizar o conteúdo da tecnologia de informação com êxito.

Descrição geral

Os servidores IBM Power Systems incluem as seguintes funções principais de acessibilidade:

- Operação apenas através do teclado
- Operações que utilizam um leitor de ecrã

Os servidores IBM Power Systems utilizam o Standard W3C mais recente, [WAI-ARIA 1.0](http://www.w3.org/TR/wai-aria/) (www.w3.org/TR/wai-aria/), para garantir a conformidade com a US Section 508 (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) e com as [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0](http://www.w3.org/TR/WCAG20/) (www.w3.org/TR/WCAG20/). Para tirar partido das funções de acessibilidade, utilize a edição mais recente do seu leitor de ecrã e o navegador da Web mais recente suportado pelos servidores IBM Power Systems.

A documentação online de produto dos servidores IBM Power Systems no IBM Knowledge Center está preparada para as funções de acessibilidade. As funções de acessibilidade do IBM Knowledge Center são descritas no [Secção de acessibilidade da ajuda do IBM Knowledge Center](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navegação com o teclado

Este produto utiliza teclas de navegação standard.

Informação sobre a interface

As interfaces de utilizador dos servidores IBM Power Systems não possuem conteúdo intermitente entre 2 a 55 vezes por segundo.

A interface de utilizador da Web dos servidores IBM Power Systems assenta em folhas de estilo em cascata (CSS, cascading style sheets) para apresentar correctamente e proporcionar uma boa experiência de utilização. A aplicação fornece uma forma equivalente para utilizadores com visão limitada para utilizar as definições de apresentação do sistema, incluindo um modo de elevado contraste. Pode controlar o tamanho do tipo de letra através da utilização das definições do navegador da Web e do dispositivo.

A interface de utilizador da Web dos servidores IBM Power Systems inclui marcos de navegação WAI-ARIA, os quais pode utilizar para navegar rapidamente para áreas funcionais na aplicação.

Software de fornecedores

Os servidores IBM Power Systems incluem algum software de fornecedores que não está coberto pelo acordo de licenciamento da IBM. A IBM não tem qualquer representação relativamente às funções de acessibilidade destes produtos. Contacte o fornecedor para obter informações sobre a acessibilidade nestes produtos.

Informações sobre acessibilidade relacionadas

Adicionalmente ao apoio a utilizadores standard da IBM e aos sítios da Web de suporte, a IBM tem um serviço telefónico TTY para utilização por clientes com surdez ou dificuldades de audição para aceder aos serviços de vendas e suporte:

Serviço TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(na América do Norte)

Para obter mais informações sobre o compromisso da IBM para com a acessibilidade, Consulte [IBM Accessibility \(www.ibm.com/able\)](http://www.ibm.com/able).

Considerações da política de privacidade

Os produtos de Software da IBM, incluindo o software como soluções de serviço, (“Ofertas de Software”) poderão utilizar cookies ou outras tecnologias para recolher informações de utilização de produtos, para ajudar a melhorar a experiência de utilizador final, para personalizar as interações com o utilizador final ou para outros propósitos. Na maioria dos casos não são recolhidas informações pessoais identificáveis por parte das Ofertas de Software. Algumas das Ofertas de Software podem ajudá-lo a recolher informações pessoais identificáveis. Se esta Oferta de Software utilizar cookies para recolher dados pessoais identificáveis, as informações específicas relativas à utilização que esta oferta faz dos cookies está definida mais à frente.

Esta Oferta de Software não utiliza cookies ou outras tecnologias para recolher informações pessoais identificáveis.

Se as configurações implementadas para esta Oferta de Software lhe fornecerem, enquanto cliente, a capacidade para recolher informações pessoais identificáveis de utilizadores finais através de cookies e de outras tecnologias, deve procurar aconselhamento jurídico relativamente às leis aplicáveis para a recolha de dados, incluindo requisitos para aviso e consentimento.

Para obter mais informações sobre a utilização de diversas tecnologias, incluindo cookies, para estes propósitos, consulte a Política de Privacidade da IBM em <http://www.ibm.com/privacy> e a Declaração de Privacidade Online da IBM em <http://www.ibm.com/privacy/details>, na secção denominada “Cookies, Web Beacons and Other Technologies” e a “IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement” em <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Marcas comerciais

IBM, o logótipo IBM e ibm.com são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da International Business Machines Corp., registadas em muitas jurisdições ao redor do mundo. Outros nomes de produtos ou serviços podem ser marcas comerciais da IBM ou de terceiros. Está disponível uma lista actualizada das marcas comerciais da IBM na web, em [Copyright and trademark information](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml) em www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Avisos de emissão electrónica

Ao ligar um monitor ao equipamento, tem de utilizar o cabo de monitor indicado e quaisquer dispositivos de eliminação de interferências fornecidos juntamente com o monitor.

Informações da Classe A

As declarações seguintes da Classe A aplicam-se aos servidores IBM que contêm o processador POWER9 e respectivos componentes, a menos que seja designada como Classe B de compatibilidade electromagnética (EMC) nas informações do componente.

Declaração da Federal Communications Commission (FCC)

Nota: Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites para dispositivos digitais da Classe A, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Os referidos limites destinam-se a facultar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais, quando o equipamento é utilizado em ambientes comerciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações por rádio. É provável que a utilização deste equipamento numa área residencial cause interferências prejudiciais. Nesse caso, compete ao utilizador corrigir a interferência.

Têm de ser utilizados cabos e conectores com ligação à terra devidamente isolados, de modo a respeitar os limites de emissão indicados pela FCC. A IBM não se responsabiliza por nenhum tipo de interferência radioelétrica ou de televisão provocada pela utilização de cabos ou conectores não recomendados, ou por alterações ou modificações não autorizadas a este equipamento. As alterações ou modificações não autorizadas podem anular a autorização de utilização do equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Declaração de Conformidade para a Comunidade Europeia

Este produto está em conformidade com os requisitos de protecção da Directiva Comunitária 2014/30/EU sobre a aproximação das legislações dos Estados-Membros relativas a compatibilidade electromagnética. A IBM não se responsabiliza pelo não cumprimento dos requisitos de protecção resultantes de uma modificação não recomendada do produto, incluindo a instalação de placas de opção não IBM.

Contacto da Comunidade Europeia:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
email: halloibm@de.ibm.com

Aviso: Este é um produto da Classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioelétricas, pelo que poderá ser necessário o utilizador tomar as medidas apropriadas.

Declaração VCCI - Japão

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

De seguida é apresentado um resumo da declaração VCCI japonesa da caixa anterior:

Este é um produto de Classe A baseado na norma do VCCI Council. Se este equipamento for utilizado num ambiente doméstico, poderá causar interferências radioelétricas pelo que poderá ser necessário que o utilizador tenha de tomar as medidas apropriadas.

Japan Electronics and Information Technology Industries Association Statement

This statement explains the Japan JIS C 61000-3-2 product wattage compliance.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

This statement explains the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) statement for products less than or equal to 20 A per phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

This statement explains the JEITA statement for products greater than 20 A, single phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

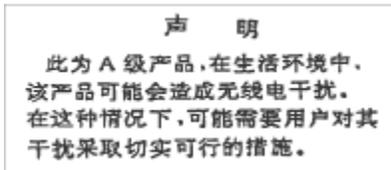
This statement explains the JEITA statement for products greater than 20 A per phase, three-phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

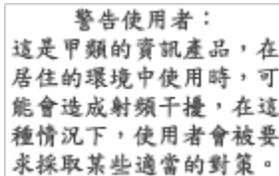
- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Declaração de Interferência Electromagnética (EMI) - República popular da China



Declaração: Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico este produto pode causar interferências radioelétricas, pelo que poderá ser necessário que o utilizador tenha de tomar as medidas apropriadas.

Declaração de Interferência Electromagnética (EMI) - Taiwan



De seguida é apresentado um resumo da declaração EMI do Taiwan anterior.

Aviso: Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico este produto pode causar interferências radioelétricas, pelo que poderá ser necessário o utilizador tomar as medidas apropriadas.

Informações de contacto da IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaração de Interferência Electromagnética (EMI) - Coreia

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declaração de conformidade da Alemanha

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 / EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Declaração de Interferência Electromagnética (EMI) - Rússia

**ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры**

Avisos da Classe B

As declarações seguintes da Classe B aplicam-se a componentes designados como Classe B de compatibilidade electromagnética (EMC) nas informações de instalação do componente.

Declaração da Federal Communications Commission (FCC)

Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites para dispositivos digitais da Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Os referidos limites destinam-se a facultar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial.

Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações por rádio. Contudo, não existe qualquer garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica.

Caso este equipamento provoque interferências prejudiciais na recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência efectuando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorienta ou mude a localização da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito que não seja o circuito ao qual está ligado o receptor.

- Consulte um concessionário autorizado da IBM ou um técnico dos serviços de assistência para obter ajuda.

Têm de ser utilizados cabos e conectores com ligação à terra devidamente isolados, de modo a respeitar os limites de emissão indicados pela FCC. Os cabos e conectores adequados estão disponíveis em concessionários autorizados da IBM. A IBM não se responsabiliza por nenhum tipo de interferência radioelétrica ou de televisão provocada por alterações ou modificações não autorizadas a este equipamento. As alterações ou modificações não autorizadas podem anular a autorização de utilização deste equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Declaração de Conformidade para a Comunidade Europeia

Este produto está em conformidade com os requisitos de protecção da Directiva Comunitária 2014/30/EU sobre a aproximação das legislações dos Estados-Membros relativas a compatibilidade electromagnética. A IBM não se responsabiliza pelo não cumprimento dos requisitos de protecção resultantes de uma modificação não recomendada do produto, incluindo a instalação de placas de opção não IBM.

Contacto da Comunidade Europeia:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
email: halloibm@de.ibm.com

Declaração VCCI - Japão

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japan Electronics and Information Technology Industries Association Statement

This statement explains the Japan JIS C 61000-3-2 product wattage compliance.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

This statement explains the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) statement for products less than or equal to 20 A per phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

This statement explains the JEITA statement for products greater than 20 A, single phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

This statement explains the JEITA statement for products greater than 20 A per phase, three-phase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Informações de Contacto da IBM Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaração de conformidade da Alemanha

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die
Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022/ EN 55032 Klasse B.

Termos e condições

As permissões de utilização destas publicações são concedidas sujeitas aos seguintes termos e condições.

Aplicabilidade: Estes termos e condições são adicionais a quaisquer termos de utilização para o sítio da Web IBM.

Utilização pessoal: Pode reproduzir estas publicações para uso pessoal e não comercial, desde que mantenha todas as informações de propriedade. Não pode executar qualquer trabalho derivado destas publicações, nem reproduzir, distribuir ou apresentar estas informações ou qualquer parte das mesmas fora das instalações da sua empresa, sem o expresse consentimento da IBM.

Utilização comercial: Pode reproduzir, distribuir e apresentar estas publicações exclusivamente no âmbito da sua empresa, desde que preserve todas as informações de propriedade. Não pode executar qualquer trabalho derivado destas publicações, nem reproduzir, distribuir ou apresentar estas publicações ou qualquer parte das mesmas fora das instalações da empresa, sem o expresse consentimento da IBM.

Direitos: Salvo no expressamente concedido nesta permissão, não se concedem outras permissões, licenças ou direitos, expressas ou implícitas, relativamente às Publicações ou a informações, dados, software ou demais propriedade intelectual nela contida.

A IBM reserva-se o direito de retirar as permissões concedidas nesta publicação sempre que considerar que a utilização das publicações pode ser prejudicial aos seus interesses ou, tal como determinado pela IBM, sempre que as instruções acima referidas não estejam a ser devidamente cumpridas.

Não pode descarregar, exportar ou reexportar estas informações, excepto quando em total conformidade com todas as leis e regulamentos aplicáveis, incluindo todas as leis e regulamentos de exportação em vigor nos Estados Unidos.

A IBM NÃO GARANTE O CONTEÚDO DESTAS PUBLICAÇÕES. AS PUBLICAÇÕES SÃO FORNECIDAS "TAL COMO ESTÃO" E SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, QUER EXPLÍCITAS, QUER IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.

